

FRONTERAS FONOLÓGICAS DE LA SIERRA  
DE ZONGOLICA Y LA  
*HISTORIA TOLTECA-CHICHIMECA* \*

CRISTINA MONZÓN Y A. ROTH SENEFF

*La historia tolteca-chichimeca* o Anales de *Quauhtinchan* fue escrita probablemente entre los años 1547 y 1560 (P. Kirchhoff, *et al*, pág. 15). En sus párrafos 11 a 78 (fojas 1-4 en el manuscrito) se encuentra una descripción en glifos con texto en náhuatl sobre la migración de los nonohualca desde su partida de Tollan (Tula, Hidalgo) hasta su asentamiento en el Valle de Tehuacán y las sierras cercanas. En los párrafos 57 a 60 donde se relata el desplazamiento en subgrupos de los nonohualcas después de su llegada al Valle de Tehuacán:

[57] Luego ya se van a Tenpatzacapan, allá van a dividirse, a separarse, los nonoualca.

[58] Luego ya se van los teouaque: Ueuetzon, Xelhuan.

[59] Luego ya se van los cozcateca, fueron a fundar su pueblo y la función de *teuhctli*: Cotzin, Coyotzin, Tozpan, Otepe.

[60] Luego ya se van los Chalchiuhcalca, los Tzoncolihque, van a merecer su pueblo: Quahtzin, Xochiua, Nancotimal, Coxil." (*Historia tolteca-chichimeca*, L. Reyes, trad. pág. 138).

Sabemos que Tenpatzacapan, el punto de desplazamiento mencionado en el párrafo 57, se localiza en el Valle de Tehuacán y muy probablemente es el pueblo actual de Tecpanzacualco (Aguirre Beltrán, comunicación personal); pero el número de subgrupos que partieron de allá es todavía un punto de controversia entre los estudiosos.

Los párrafos 58 y 59 respectivamente distinguen dos subgrupos, los teoaques (ocupantes del territorio cercano a lo que hoy en día es

\* Queremos expresar nuestro agradecimiento por sus valiosas sugerencias al doctor Aguirre Beltrán, a la doctora Lastra de Suárez y al doctor López Austin. A este último así como a Fernando Salmerón, les agradecemos sus observaciones sobre la forma y el estilo, las cuales beneficiaron grandemente a este artículo.

Tehuacán, Puebla] y los cozcatecas (el grupo que controla una zona administrada desde el actual sitio de Coxcatlán, Puebla); pero, en el párrafo 60 se señalan otros dos nombres: los chalchiuhcalcas y los tzoncolihques, que “van a merecer su pueblo” (pág. 138).

Entonces nos preguntamos si los nonohualcas en “Tenpatzacapan” se dividieron en tres o en cuatro subgrupos básicos. El manuscrito de Luis Reyes, “La tierra en el desarrollo histórico en Zongolica, Ver.”, toma la siguiente posición

Según asientan los ‘Anales de Cuauhtinchan’ los ‘tolteca-chichimeca’ tenían preeminencia sobre los ‘nonohualca-chichimeca’ y dentro de este grupo los ‘Teovaque’ constituían el grupo que representaba a los tres restantes —Cozcatteca, Tzoncolihque y Chalchiucalca . . . (1963, p. 2).

Por otro lado, la traducción alemana de la *Historia tolteca-chichimeca* (Preuss y Mengin, 1937) modifica su presentación del párrafo sobre los tzoncolihque/chalchiuhcalca de la siguiente manera:

[60] Luego ya se van los chalchiuhcalca, los [¿que ahora son?] tzoncolihque .

Luis Reyes, como traductor de la edición de 1976 de la *Historia tolteca-chichimeca*, notó esta diferencia en la edición alemana e hizo el siguiente comentario:

Probablemente se trata de un solo grupo con dos nombres o bien de dos grupos diferentes, como lo sugiere el párrafo 61, donde se enumera exclusivamente a los que se establecen en Tzoncolihcan (nota 4, p. 138).

Ahora bien, nosotros queremos considerar aquí hasta qué punto los datos fonológicos apoyan o refutan las dos posibles interpretaciones del texto citado. Aunque la fecha exacta de la migración nonohualca-chichimeca de Tollan y el año de su separación en “Tenpanzacapan” probablemente nunca serán conocidas, existe una estimación (Kirchhoff, 1940, pág. 79) que sitúa la llegada de los nonohualca-chichimecas a Tollan hacia principios del siglo XII, que, según Vaillant, corresponde aproximadamente al inicio de la caída de Tula y a una serie de migraciones de nahua-hablantes (G. Vaillant, 1973, pág. 29). Por lo tanto los nonohualca chichimeca que se establecieron en el área del Valle de Tehuacán y sus sierras circundantes por lo menos desde el siglo XIII, tienen quizás 700 años de estar subdivi-

dados. Existe, por ello, la posibilidad de que en las áreas más aisladas de la zona, todavía se reflejen estas divisiones en la diferenciación fonológica del náhuatl.

Obviamente los rasgos de diferenciación entre los subgrupos nonohualcas chichimecas podrían ser totalmente extra-lingüísticos. Sin embargo, hay algunas observaciones que apoyan la posición de que cierto nivel de variación dialectal acompaña las divisiones territoriales. La observación más general es la norma mesoamericana de endogamia dentro de subgrupos territoriales que tuvo como consecuencia una restricción de la interacción social prolongada (fuente de cambios lingüísticos) con grupos foráneos. También, si consideramos solamente el área de la zona fría de la Sierra de Zongolica, nos encontramos con un área de aislamiento geográfico. Esta zona se vio menos afectada por los cambios sociobiológicos, consecuencia, por ejemplo, de las epidemias del siglo xvi, de los cambios que comenzaron con la Colonia en las formas de explotación, que pasaron de intensivas a extensivas, y de los programas de asimilación experimentados durante el último siglo.

En la búsqueda de diferencias fonológicas del náhuatl, investigamos en 10 de las 11 cabeceras y en 7 congregaciones estratégicas de la zona templada-fría y fría de la Sierra de Zongolica. El trabajo con 54 informantes de uno u otro sexo que representan cuatro generaciones de hablantes del náhuatl, dio 40 horas de grabación. El análisis de *estos* datos indicó que es posible distinguir procesos dialectales actualmente en cambio, por una parte y, por otra, examinar puntos subdialectales de diferenciación que pueden ser relevantes para el problema de la distinción chalchihualca-tzongolihque.

### *Procesos dialectales en la actualidad*

Existen tres cambios fonológicos generales en la zona de Zongolica: la oclusiva velar sorda, k, tiende a cambiar a una fricativa velar sonora,  $\xi$ , en posición intervocálica.

[nogaʔ]	mi casa
[aʔbaɣaʔ]	aguacate
[ye kikaɣis]	él lo oye
[teʔbiɣa]	el nos lleva
[teɣiwa]	señor presidente

y a una fricativa velar sorda, h ante consonante, cuando su función es la del morfema de objeto: \*

[ne nihbiga]	yo lo llevo
[ne nihmamas]	yo lo cargaré
[onihtok ~ onih̄toke]	yo lo sembré
[¿ken tih̄ciba?]	¿cómo lo haces?
[ne nih̄tlatía]	yo lo quemo

La oclusiva velar sorda labiolizada, k<sup>w</sup>, tiende a cambiar a una semivozal bilabial no redondeada en posición intervocálica (véase Cuadro I).

[owili]	gusano
[tláwale]	la comida

Estos cambios son generales en toda la tierra caliente al sur-este, este y noroeste de la zona. Por ejemplo los pueblos de Xonamanca, San Sebastián y Xochiojca son representativos de toda la región sur-este y este (cuya altitud es menor de 1000 metros s. n. m.) entre Zongolica, Tezonapa, y al noroeste, Zoquiapa, en el municipio de Coetzalan, indica que estos cambios se extienden hacia la tierra caliente en dirección a Córdoba.

Estos cambios ya están en proceso en la parte templada y templada fría de la zona. Es notable que las comunidades con mayor contacto con la tierra caliente (fuente de trabajo agrícola) han sufrido más la tendencia; éstas son Mixtla, con su congregación Ayahualulco en la zona fría, y Reyes, Magdalena y Tequila, en la zona templada-fría. También Astacinga (una cabecera alta y aislada no autosuficiente y, por ello, con alto índice de migración en ciertas estaciones) y la congregación de Xoquiapan en el municipio de Reyes apuntan hacia la correlación entre estos cambios fonológicos y los grados de contacto entre nahuahablantes de la zona fría/templada-fría con sus hablantes vecinos en las zonas agrícolas (café y caña) de la zona caliente/templada-caliente.

Estos cambios disminuyen en las partes de la zona templada fría con menor contacto actual con la tierra caliente. La única excepción es Zongolica, pero su aparente bajo índice de cambio es probable-

\* Una excepción general a todas las comunidades del área es la asimilación del morfema +k+ a la consonante velar de la raíz, proceso que se dio antes de que empezara el cambio +k+ → +h+. Esta interpretación es quizás la más correcta ya que la k a la cual se asimiló el morfema se resiste al cambio k → g y k<sup>w</sup> → w: [ne nikagi] 'yo lo oigo'; [teban, tikwa čile] 'nosotros comemos Chile'.

**CUADRO I:**  
**AGRUPACIONES POR TENDENCIAS DIALECTALES GENERALES**

GRUPO	CABECERAS	METROS * s. II. III.	CAMBIOS FONOLÓGICOS					METROS s. II. III.	MUNICIPIO
			EN PROCESO						
			V	g	V	+ h	+ V		
I	ATLAHUILCO	1 743	Raro	Ausente	Ausente	Ausente	ZACAMILOLA	Aprox. 2 000	ATLAHUILCO
	TEXHUACAN	1 750	Raro	Ausente	Ausente	Ausente			
	XOXOCOTLA	Aprox. 1 000	Raro	Ausente	Ausente	Ausente			
INTERMEDIO	ZONGOLICA	1 252	Raro	Alternancia	Ausente	ATLANGA	Menos de 1 500	REYES	
A	TLAQUILPA	1 800	Raro	Alternancia	Ausente				
B	ASTACINGA	2 284	Alternancia	Alternancia	Raro	XOQUIAPA	Aprox. 2 000	REYES	
II	REYES	1 300	General	General	General	XONAMANCA	Aprox. 1 000	ZONGOLICA	
	MAGDALENA	1 300 / 500	General	General	General	S. SEBASTIÁN	Menos de 1 000	ZONGOLICA	
	TEQUILA	1 644	General	General	General	XOCHIJCA	Aprox. 500	ZONGOLICA	
	MIXTLA	2 230	General	General	General	ZOQUIAPAN	1 000-500	COETZALA	
						AYAHUALULCO	Aprox. 2 000	MIXTLA	

\* FUENTES: 1) IX Censo General de Población  
2) Estimaciones personales durante Trabajo de campo  
3) *Breviario Municipal*

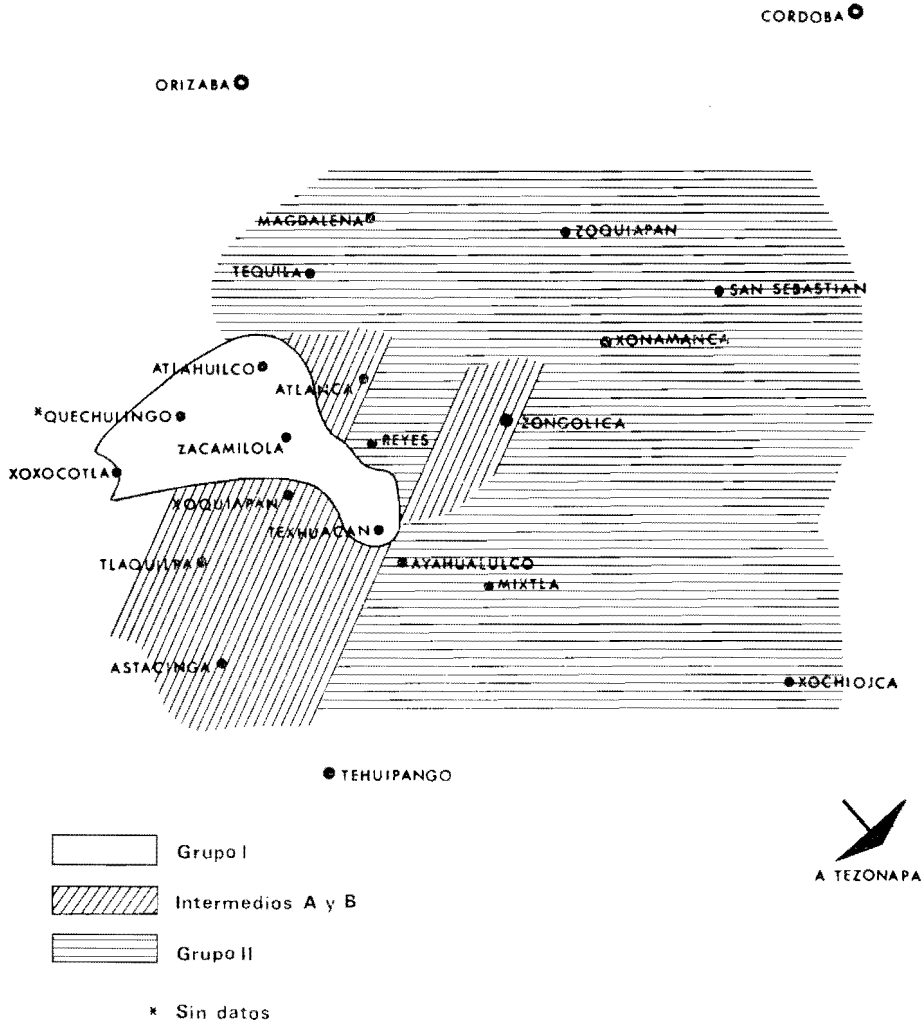
mente resultado del escaso número de hijos nativos nahuahablantes; tienen casi todos más de sesenta años de edad. Tlaquilpa, por otro lado, es una cabecera en alto grado bilingüe pero su contacto con el exterior se lleva a cabo al oeste y noroeste de la Sierra, con los castellano-hablantes de Orizaba. Ciudad Mendoza y Tehuacán, con el fin de vender su carbón y madera. Atlanca, un pueblo en el municipio de Los Reyes, también exhibe menos contacto con las áreas marcadas por estos cambios fonológicos; es un área dedicada al cultivo de café que se comunica mediante un camino asfaltado tanto con Zongolica (donde INMECAFE tiene su oficina y bodegas) como con Orizaba.

Finalmente, en tres cabeceras y una congregación se encuentra rara vez la presencia de la fricativa velar sonora,  $\text{g}$ , en posición intervocálica. Todas ellas están en tierra fría y la mayoría se localiza en dos lomas paralelas en el centro de la Sierra: una comienza al oeste-noroeste de la cabecera de Texhuacan y corre hacia el norte hasta pasar la congregación de Zacamilola terminando un poco antes del pueblo de Tequila; la otra comienza al oeste noroeste de Atlahuilco pasando por Quechulingo y bajando hacia la cabecera de Xoxocotla. Solamente Texhuacan se encuentra del lado de la Sierra que hace frente al triángulo de tierra caliente-templada con cultivo extensivo (café y caña) que exhibe la culminación total de los tres cambios fonológicos. Se trata, sin embargo, de la comunidad de la Sierra que tiene mayor fama por su conservativismo frente a los cambios y préstamos que está sufriendo el náhuatl: el ejemplo más citado por los zongoliqueños es el uso en Texhuacan del honorífico *-tzin* en el saludo *panoltzino* que en otras partes de la Sierra es normalmente *panolte*. En este grupo incluimos a Xoxocotla cuya cabecera es efectivamente monolingüe castellano, aunque sus congregaciones son en gran parte bilingüe y monolingüe nahuas. Como en el caso de Tlaquilpa toda esta área se ha dedicado al comercio de madera y, por ello, está menos en contacto con las áreas donde los cambios fonológicos ya se han llevado a cabo (véase Mapa 1). Sin embargo, actualmente está aumentando el contacto de estas comunidades (excepción hecha de Xoxocotla) con las áreas donde los procesos fonológicos ya están en proceso.

Se encontró, también una variación actual en el uso de los morfemas discontinuos de los pronombres posesivos en náhuatl (véase Cuadro 11). Al considerar las dos clases de sustantivos (los que terminan en *-tl* y los que terminan en *-tli*) encontramos la siguiente variación:

## MAPA I. - TENDENCIAS DIALECTALES GENERALES

$k \rightarrow g/V\_V$ ;  $+k+ \rightarrow +h+/_C$ ;  $k^w \rightarrow w/V\_V$



-tl		
Castellano	+ Pron ... + Suf.	+ Pron Pos. ...
mī carne	nonakāb	nonaka
mi agua	noaḃ	noak noaḃe noaška n aṭl
<i>tli</i>		
Castellano	+ Pron ... + Suf.	+ Pron...Suf.
mi camino	noohbib	noohbi

Establecemos como hipótesis de trabajo que la ausencia del morfema discontinuo está asociada con la influencia del castellano. El grupo que consistentemente modifica o no utiliza el morfema discontinuo del pronombre posesivo (grupo III en Cuadro II y en Mapa II) corresponde a las zonas de mayor penetración castellana dentro de la Sierra. Como ya hemos anotado, Xoxocotla es casi monolingüe castellana, mientras que en Tequila el castellano es, sin duda, la lengua predominante. Magdalena, Atlanca y Zoquiapa apoyan menos esta hipótesis; sin embargo, todos son en gran medida bilingües, en contraste, por ejemplo, con Mixtla o Zacamilola, donde la mayoría de la población sigue siendo monolingüe náhuatl. Debemos añadir que todas estas comunidades están bien comunicadas con áreas monolingües castellano: Zoquiapan está cerca de Naranjal (una población castellano dominante con autotransporte diario a Córdoba); Magdalena está cerca de Orizaba (bajando a Rafael Delgado hay autotransporte suburbano, y subiendo a Tequila hay autotransporte diario); y Atlanca está conectada al camino asfaltado Zongolica-Tequila-Orizaba.

En el otro extremo se encuentran las poblaciones donde el morfema discontinuo está presente sin que haya variación. Todas estas poblaciones se localizan en tierra fría-templada o fría; la mayoría de sus miembros son bilingües o monolingües nahuas y en sus alrededores existen comunidades básicamente monolingües nahuas: Texhuacan, Tlaquilpa, Mixtla, Astacinga, Atlahuilco y Zacamilola.

Entre estos dos extremos existen siete comunidades, todas al oeste-suroeste de la Sierra, que tienen el uso del morfema discontinuo pero con variación en algunos sustantivos de la clase *-tli*. No hay ninguna indicación de que esta variación esté asociada con una penetración del castellano; por el contrario, la asociación en este caso parece estar relacionada con los cambios fonológicos detallados en el cuadro. I. Las siete comunidades son Reyes, Xoquiapa, Xonamanca,



CUADRO II:

AGRUPACIONES POR TENDENCIAS MORFOLÓGICAS GENERALES

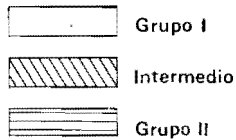
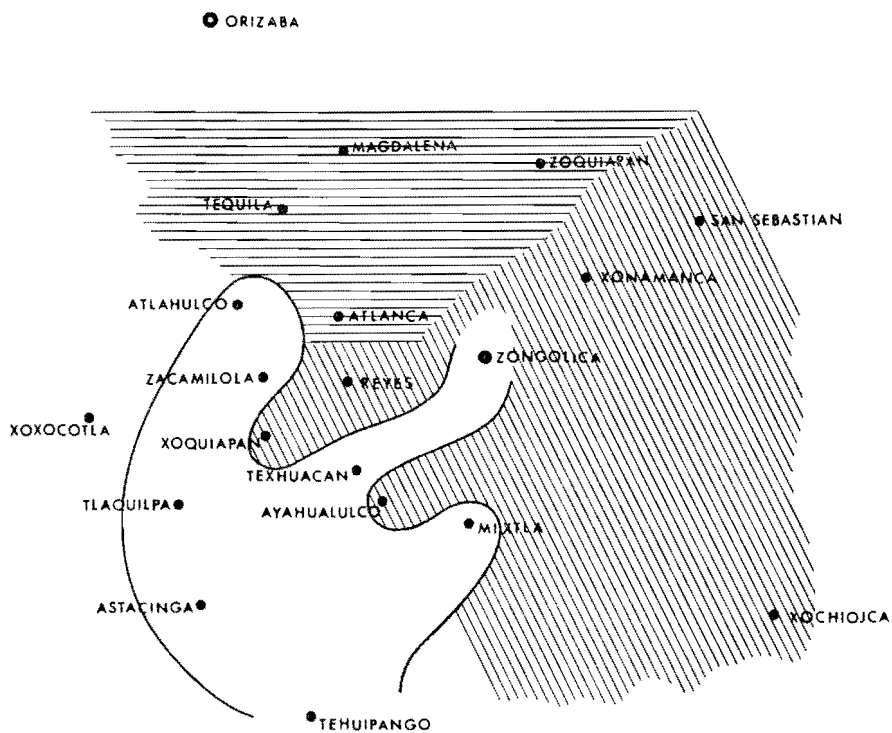
*Morfema discontinuo de posesión*

GRUPO	CABECERA	Grupo -tl		Grupo -tli		CONGREGACIÓN	MUNICIPIO
		+ Pron...+ Suf.	+ Pron	+ Pron...+ Suf 1	+ Pron...+ Suf 2		
	Zongolica						
I	Iexhuacan	x		x			
	Tlaquilpa	x		x			
	Mixtla	x		x			
	Astacinga	x		x			
	Atlahuilco	x		x		Zacamilola	Atlahuilco
	Reyes	x				Xoquiapa	Reyes
INTERMEDIO		x				Xonamanca	Zongolica
		x				S. Sebastián	Zongolica
		x				Xochiojca	Zongolica
		x				Ayahualulco	Mixtla
		x		x			
	Tequila		x				x
II	Magdalena		x				x
			x			Atlanca	Reyes
			x			Zoquiapa	Coetzala
	Xoxocotla		x				x

CUADRO III: PUNTOS DE DIFERENCIACIÓN MORFOLÓGICAS

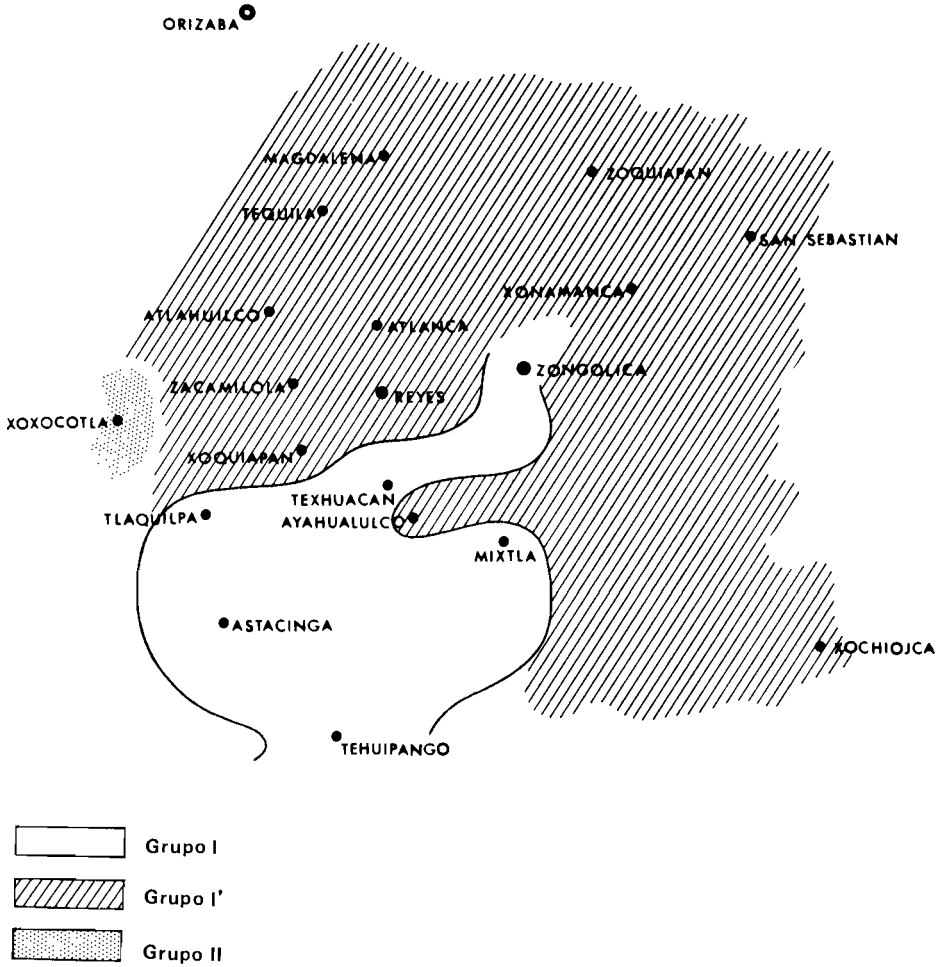
GRUPO	CABECERA	Diferencias				CONGREGACIÓN	MUNICIPIO
		Dialectales		Subdialectales			
		Sustantivizador		Orden morfológico			
-tl	-l	koŋtla	tlankof				
I	Zongolica	x		x			
	Texhuacan	x		x			
	Tlaquilpa	x		x			
	Mixtla	x		x			
	Astacinga	x		x			
I	Atlahuilco	x			x	Zacamilola	Atlahuilco
		x			—	Xoquiapa	Reyes
	Reyes	x			x	Xonamanca	Zongolica
		x			x	S. Sebastián	Zongolica
		x			x	Xochiojca	Zongolica
		x			x	Ayahualulco	Mixtla
		x			x		
	Tequila	x			x		
	Magdalena	x			x	Atlanca	Reyes
		x			x	Zoquiapa	Coetzala
II	Xoxocotla				x		

## MAPA II.- TENDENCIAS MORFOLOGICAS GENERALES

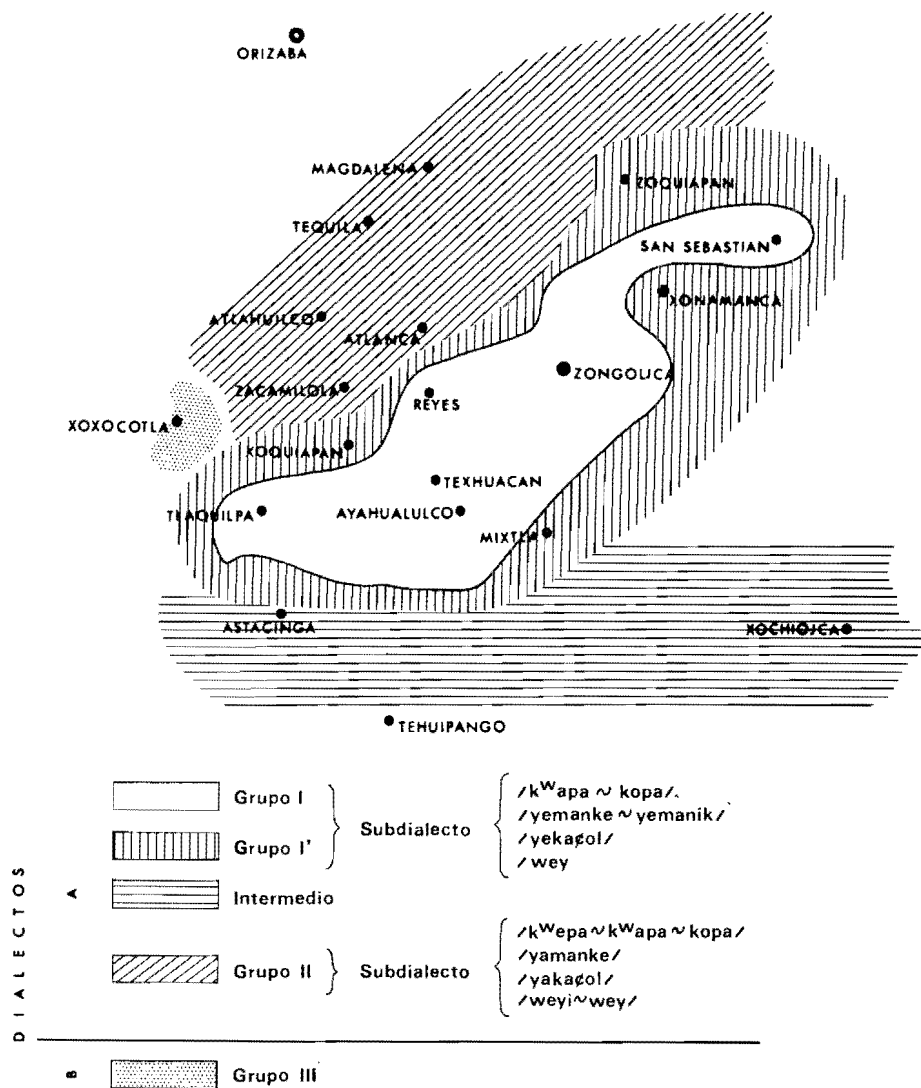
Sustantivos -tl + pronombres posesivos + sufijo  $\tilde{h}$  / + pronombres posesivosSustantivos -tli + pronombres posesivos + sufijo  $\tilde{h}i\tilde{h}$  / + pronom. pos. + sufijo  $\tilde{h}i$ 

MAPA III.- PUNTOS DE DIFERENCIACION MORFOLÓGICA

-tl versus -l  
kočtla versus tlankoč



MAPA IV. - AGRUPACIONES DIALECTALES Y SUBDIALECTALES



Xochiojca, San Sebastián y Ayahualulco. Tanto éstas como las otras comunidades que han sufrido los cambios fonológicos V g V, +h+ C, V w V, tienen esta variación en el pronombre posesivo. La única excepción es Atlanca, que exhibe la variación, pero está en una etapa intermedia en estos cambios fonológicos generales (véanse Mapas I y II).

#### *Puntos subdialectales de variación*

Hemos indicado cambios tanto fonológicos como morfológicos que se encuentran en proceso de generalización en una gran parte de la región y que parecen estar asociados con contactos entre nahuahablantes de distintas zonas (tierra fría/templada-fría con tierra caliente) y contactos entre lenguas (penetración del castellano en el área y ausencia del morfema discontinuo en ciertas comunidades bilingües). Existen, también, puntos de diferenciación entre los nahuahablantes de la Sierra que no muestran patrones de expansión, ni asociación con una interacción social a nivel regional nahuahablante o nacional castellano hablante; es decir, que no parecen ser producto de procesos de cambio actuales. Por ejemplo, Xoxocotla exhibe la forma *-l* como sustantivizador mientras que el náhuatl de la Sierra de Zongolica tiene la forma *-tl*. Esto sugiere una posible diferenciación a nivel dialectal entre Xoxocotla y la Sierra de Zongolica que es reforzada por la diferenciación consonántica (véase Cuadro IV).

Encontramos otra variación en el orden de los morfemas que constituyen la palabra "molar". En la parte sur central fría de la Sierra se dice *koʔtla* (Texhuacan, Tlaquilpa, Astacinga) y en el resto del área se dice *tlankoʔ* (Cuadro III, Mapa III).

Sin embargo, la diferenciación más notable en la región de Zongolica es la vocálica. Las cabeceras de Reyes, Texhuacan, Tlaquilpa y Mixtla; la zona templada caliente al este y noroeste de la Sierra (San Sebastián, Xonamanca, Zoquiapa); y dos congregaciones (indicadoras de la situación vocálica en los *hinterlands* conservadores de esta subzona), comparten los mismos patrones vocálicos. Lo mismo sucede con las cabeceras de Tequila, Atlahuilco y Magdalena, y, probablemente, con la congregación de Zacamilola, donde se hace evidente otro patrón vocálico (véase Cuadro IV).

Esta diferenciación vocálica indica una clara división entre la zona norte y la zona sur-central de la Sierra (véase Mapa IV). Al mismo

CUADRO IV

GRUPO	CABECERAS	Diferenciación Vocálica										Diferenciación Consonántica				CONGREGACIÓN	MUNICIPIO				
		k <sup>w</sup> -pa	y-manik	y-kaʔol	wey-	yawi-tla	wi-tla	yal-a	-ctI	y	w	p	k	i	φ			a	e	i	y
		e	a	e	a	φ	φ	φ	φ												
I	Zongolica	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	S. Sebastián	Zongolica					
	Reyes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Ayahualulco	Mixtla					
	Texhuacan	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
	Tlaquilpa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
I'	Mixtla	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Xoquiapa	Reyes					
		x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Xonamanca	Zongolica					
		x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Zoquiapan	Coetzala					
I N T E R O		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Atlanca	Reyes					
		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Xochiojca	Zongolica					
		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
II	Tequila	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
	Atlahuilco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
	Magdalena	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
III	Xoxocotla	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Zacamilola	Atlahuilco					

tiempo Xoxocotla queda, de nuevo, separada lingüísticamente de la Sierra de Zongolica donde, a pesar de la diferencia vocálica, todos comparten un mismo patrón consonántico que es distinto al de Xoxocotla.

### *Conclusión*

En los *Papeles de Nueva España* se encuentra la descripción más temprana de la organización territorial de la Sierra de Zongolica (Tomo v, 2ª serie, págs. 230-31). La Sierra está dividida en dos mitades con dos centros: uno es "*San Pedro Tequillan*" que "tiene ocho estancias, las cinco en tierra fría y las tres en tierra caliente", y ocupa el área norte de la Sierra; el otro, "*San Francisco de Zongolica* tiene catorce estancias, las seis en tierra fría y las ocho en tierra caliente..." y está ubicado en el área sur-central hasta sur y suroeste, oeste, noroeste de la Sierra. Según el autor de la memoria, los habitantes de las dos mitades, "... hablan todos la lengua mexicana nonoalca..."

La división Tequila-Zongolica es, entonces, la primera distinción sociopolítica que encontramos en las descripciones españolas después de la Conquista. Puesto que todas las fuentes más antiguas que se ocupan de la Sierra de Zongolica reconocen esta división, es razonable extrapolar que la dicotomía regional Tequila-Zongolica es una separación prehispánica en la que, probablemente el área de Tequila fue ocupada por los "chalchiuhcalca" mencionados en la *Historia tolteca-chichimeca* y, obviamente, el área de Zongolica fue el asentamiento de los "tzoncolihque" (Aguirre Beltrán, comunicación personal).

Los datos de diferenciación vocálica concuerdan con esta interpretación de las fuentes históricas. La diferencia entre la zona norte y la zona sur-central (Mapa iv) corresponde a la división Tequila-Zongolica. Por ello, es muy probable que la diferenciación vocálica sea el reflejo de una división de subgrupos nonohualcas que ocuparon la Sierra hace aproximadamente 700 años. También el hecho de que la división subdialectal Tequila/Zongolica se distinga, como un todo, de aquellos usos consonánticos y la forma *-l* que caracterizan a Xoxocotla, sugiere que los habitantes de la Sierra de Zongolica posiblemente tenían un parentesco interétnico más estrecho que los nonohualcas que quedaron en el valle de Tehuacan.



## BIBLIOGRAFÍA

KIRCHHOFF, Paul

"Los pueblos de la cultura tolteca-chichimeca: sus migraciones y parentesco", *Revista Mexicana de Estudios Antropológicos*, iv, 1940, págs. 77-104.

KIRCHHOFF, Paul *et al.*

*Historia tolteca-chichimeca*, CISINAH-INAH-SEP, México 1976 (trad. de Luis Reyes).

PASO Y TRONCOSO, Francisco del (comp.)

*Papeles de Nueva España*, Est. Tipográficos "Sucesores de Rivadeneyra", tomo v, segunda serie, Madrid, 1905.

PREUSS: K. Th. y Ernest Mengin

*Die Mexicanische Bilderhandschrift Historia Tolteca-Chichimeca*, Teil I, Die Bilderschrift nebst Uebersetzung. Baessler Archiv., Berlin 1937, Beiheft IX.

REYES, Luis

"La tierra en el desarrollo histórico de Zongolica, Ver." Manuscrito, 1963.

VAILLANT, George C.

*La civilización azteca*, Fondo de Cultura Económica, México, 1973.

